

AFPESSVFM

association fribourgeoise des professeurs de l'enseignement secondaire supérieur verein freiburger mittelschullehrpersonen

STATUTS

CHAPITRE I : NOM, SIÈGE ET BUT

Art. 1

Sous la désignation « Association Fribourgeoise des Professeurs de l'Enseignement Secondaire Supérieur / Verein Freiburger Mittelschullehrpersonen » (AFPESS/VFM), une association est constituée conformément aux présents statuts et aux articles 60 et suivants du Code Civil Suisse.

Art. 2

Le siège de l'AFPESS est à Fribourg.

Art. 3

L'AFPESS a pour but :

1. de s'intéresser aux questions pédagogiques et de les traiter dans un esprit ouvert et constructif.
2. de défendre les intérêts et la dignité des membres de l'association et de la profession d'enseignant auprès des autorités et des tiers.
3. de développer des relations cordiales entre ses membres et entre les divers établissements du secondaire supérieur fribourgeois.
4. d'entretenir des liens avec des associations aux buts similaires et de collaborer avec elles au gré des circonstances.

CHAPITRE II : MEMBRES

Art. 4

L'association est ouverte aux professeurs et aux membres des directions d'école du degré secondaire supérieur.

STATUTEN

KAPITEL I: NAME, SITZ UND ZWECK

Art. 1

Unter der Bezeichnung "Association Fribourgeoise des Professeurs de l'Enseignement Secondaire Supérieur / Verein Freiburger Mittelschullehrpersonen" (AFPESS/VFM) besteht ein Verein gemäss den vorliegenden Statuten und gemäss Art. 60ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches.

Art. 2

Der Sitz des VFM ist Freiburg.

Art. 3

Der Zweck des VFM ist es:

1. Sich für Bildungsfragen zu interessieren und diese offen und konstruktiv zu behandeln;
2. Die Interessen und die Würde der Mitglieder und des Lehrerberufs gegenüber Behörden und Dritten zu verteidigen;
3. Gute Beziehungen zwischen seinen Mitgliedern und den verschiedenen Schulen der Sekundarstufe II in Freiburg zu fördern;
4. Sich mit ähnlich ausgerichteten Vereinigungen abzustimmen und mit ihnen zusammenzuarbeiten, wenn es die Umstände erfordern.

KAPITEL II: MITGLIEDER

Art. 4

Die Mitglieder des Vereins sind Lehrpersonen und Schulleitungsmitglieder der Sekundarstufe II.

Art. 5

Pour être membre de l'AFPESS, il faut :

1. remplir les conditions énoncées à l'art. 4.
2. être admis par le comité.
3. s'acquitter de la cotisation de membre.

Art. 6

La cotisation doit être payée jusqu'au 31 décembre de l'année en cours au plus tard.

Art. 7

Le titre de membre honoraire peut être décerné par l'assemblée générale à toute personne qui a rendu des services à l'AFPESS.

Art. 8

Les membres honoraires sont exonérés de la cotisation.

Art. 9

Les démissions doivent être adressées par écrit au comité. Sinon, l'adhésion expire au moment de la retraite.

Art. 10

Les cas d'exclusion sont de la seule compétence du comité.

Art. 11

Les membres exclus peuvent en appeler à l'assemblée générale.

Art. 12

Le non-paiement de la cotisation durant deux années consécutives entraîne l'exclusion automatique du membre.

CHAPITRE III : ORGANISATION

Art. 13

Les organes de l'AFPESS sont :

1. l'assemblée générale.
2. le comité.
3. les vérificateurs des comptes.

Art. 5

Die Mitgliedschaft des VFM erlangt, wer:

1. Die in Artikel 4 genannten Bedingungen erfüllt;
2. Von dem Vorstand aufgenommen wird;
3. Den Mitgliederbeitrag bezahlt.

Art. 6

Der Mitgliederbeitrag ist bis spätestens 31. Dezember des laufenden Jahres zu entrichten.

Art. 7

Die Generalversammlung kann Mitglieder, die sich auf besonderer Weise um den Verein verdient gemacht haben, zum Ehrenmitglied ernennen.

Art. 8

Ehrenmitglieder sind von den Mitgliederbeiträgen befreit.

Art. 9

Ein Austritt ist dem Vorstand schriftlich mitzuteilen. Ansonsten erlischt die Mitgliedschaft mit der Pensionierung.

Art. 10

Über einen Vereinsausschluss entscheidet einzig der Vorstand.

Art. 11

Ausgeschlossene Mitglieder können eine Beschwerde zuhanden der Generalversammlung einlegen.

Art. 12

Die Nichtbezahlung des Mitgliederbeitrags in zwei aufeinanderfolgenden Jahren führt automatisch zum Vereinsausschluss.

KAPITEL III: ORGANISATION

Art. 13

Die Organe des VFM sind:

1. Die Generalversammlung;
2. Der Vorstand;
3. Die Revision.

L'assemblée générale

Art. 14

L'assemblée générale est souveraine.

1. Elle se compose de tous les membres.
2. Elle se réunit une fois par année.
3. Elle est convoquée par le comité au moins quinze jours avant sa tenue.
L'ordre du jour accompagne la convocation.

Art. 15

Sur décision du comité ou du quart des membres, une assemblée générale extraordinaire peut être convoquée.

Art. 16

L'assemblée générale :

1. traite de questions et d'intérêts pédagogiques, professionnels, financiers et syndicaux.
2. élit le comité et la présidence.
3. approuve le rapport d'activité ainsi que les comptes annuels et en donne décharge au comité.
4. élit les délégués de l'AFPESS à la FAFE et à la FEDE.
5. nomme deux vérificateurs des comptes.
6. se prononce sur la rétribution des membres du comité.
7. fixe le montant de la cotisation annuelle.
8. se prononce sur les modifications statutaires qui doivent être acceptées à la majorité des deux tiers des membres présents.
9. se prononce sur la dissolution de l'AFPESS.

Le comité

Art. 17

Le comité est formé de 5 – 10 membres, soit 2 représentants au maximum par établissement.

Die Generalversammlung

Art. 14

Die Generalversammlung ist oberstes Organ des Vereins.

1. Sie setzt sich aus allen Mitgliedern zusammen.
2. Sie tritt einmal jährlich zusammen.
3. Sie wird vom Vorstand mindestens fünfzehn Tage vor ihrer Abhaltung einberufen. Die Traktanden sind der Einberufung beizufügen.

Art. 15

Durch Beschluss des Vorstands oder eines Viertels der Mitglieder kann eine ausserordentliche Generalversammlung einberufen werden.

Art. 16

Die Generalversammlung:

1. Befasst sich mit pädagogischen, beruflichen, finanziellen und sozialpartnerschaftlichen Fragen;
2. Wählt den Vorstand und das Präsidium;
3. Genehmigt den Tätigkeitsbericht und den Jahresabschluss und erteilt dem Vorstand Entlastung;
4. Wählt die Delegierten für die Dachverbände DFL und FEDE;
5. Ernennt zwei Mitglieder der Revision;
6. Beschliesst über die Vergütung der Vorstandsmitglieder;
7. Bestimmt die Höhe des Jahresbeitrags;
8. Beschliesst mit Zweidrittelmehrheit der anwesenden Mitglieder über Statutenänderungen;
9. Entscheidet über die Auflösung des Vereins.

Der Vorstand

Art. 17

Der Vorstand besteht aus 5 – 10 Mitgliedern, d.h. maximal 2 Vertreterinnen/Vertretern pro Schule.

Art. 18

Les divers établissements et les deux communautés linguistiques sont équitablement représentés en son sein.

Art. 19

Les membres du comité sont élus pour deux ans. Ils sont rééligibles.

Art. 20

La présidence est élue par l'assemblée générale. Elle doit être au bénéfice d'un contrat à durée indéterminée.

Art. 21

Les membres du comité se répartissent les tâches et présentent l'arrangement pris à l'AG.

Art. 22

1. Le comité est chargé de la direction générale de l'AFPESS en conformité avec les présents statuts et dans les limites des décisions de l'assemblée générale.
2. Le comité est, en particulier, habilité à défendre devant les autorités ou d'autres instances les intérêts de l'AFPESS ou de ses membres.
3. Le comité veille au respect des lois et des règlements concernant l'enseignement ou l'engagement et la nomination des professeurs.
4. Le comité représente l'AFPESS envers des tiers.

Art. 23

L'AFPESS est engagée par la signature collective à deux : un membre de la présidence et un autre membre du comité.

Art. 24

Les membres du comité sont exonérés de la cotisation. Ils peuvent être rétribués selon décision de l'assemblée générale.

Art. 18

Die verschiedenen Schulen und die beiden Sprachgemeinschaften sind im Vorstand angemessen vertreten.

Art. 19

Die Mitglieder des Vorstandes werden für zwei Jahre gewählt. Sie können wiedergewählt werden.

Art. 20

Das Präsidium wird von der Generalversammlung gewählt. Das Präsidium setzt eine unbefristete Anstellung voraus.

Art. 21

Der Vorstand entscheidet über die Aufteilung der Aufgaben und legt die getroffene Regelung der GV vor.

Art. 22

1. Der Vorstand leitet den VFM nach Massgabe dieser Statuten und im Rahmen der Beschlüsse der Generalversammlung.
2. Insbesondere ist der Vorstand befugt, die Interessen des VFM oder seiner Mitglieder gegenüber den Behörden oder anderen Stellen zu vertreten.
3. Der Vorstand achtet auf die Einhaltung der Gesetze und Vorschriften zum Unterricht oder zur Einstellung und Ernennung von Lehrpersonen.
4. Der Vorstand vertritt den VFM gegenüber Dritten.

Art. 23

Der Vorstand des VFM zeichnet kollektiv zu zweien: Mitglied des Präsidiums und ein weiteres Mitglied.

Art. 24

Die Mitglieder des Vorstandes bezahlen keinen Mitgliederbeitrag. Sie können nach Beschluss der Hauptversammlung vergütet werden.

Les vérificateurs des comptes

Art. 25

Les vérificateurs des comptes examinent, à la fin de chaque exercice administratif, la tenue des livres comptables et l'état de la caisse. Ils présentent un rapport à l'assemblée générale.

Art. 26

Les vérificateurs des comptes sont élus par l'assemblée générale pour deux ans. Ils sont rééligibles.

Art. 27

L'exercice administratif est d'une année. Il commence le 1^{er} janvier.

CHAPITRE IV : RÉVISION DES STATUTS ET DISSOLUTION

Art. 28

Toute révision des statuts est portée à l'ordre du jour de l'assemblée générale.

Art. 29

Les propositions de modifications sont transmises aux membres en même temps que la convocation à l'assemblée générale.

Art. 30

Les membres qui désirent amender les modifications proposées transmettent leurs textes par écrit à la présidence au plus tard cinq jours avant l'assemblée générale.

Art. 31

Les décisions modifiant les statuts sont prises à la majorité des deux tiers des membres présents.

Art. 32

1. La dissolution de l'AFPESS ne peut être décidée que par une assemblée générale convoquée spécialement à cet effet et réunissant au moins trois quarts des membres de l'association. Si le quorum est atteint, la décision est prise à la majorité.

Die Revision

Art. 25

Die zwei Mitglieder der Revision prüfen am Ende jedes Geschäftsjahres die Buchführung und das Vereinsvermögen. Sie legen der Generalversammlung einen Bericht vor.

Art. 26

Die Mitglieder der Revision werden von der Generalversammlung für eine Amtsdauer von zwei Jahren gewählt. Sie können wiedergewählt werden.

Art. 27

Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Januar.

KAPITEL IV: ÄNDERUNG DER STATUTEN UND AUFLÖSUNG

Art. 28

Die Statuten können nur auf Beschluss der Generalversammlung geändert werden.

Art. 29

Vorschläge zur Anpassung der Statuten werden den Mitgliedern gleichzeitig mit der Einberufung der Generalversammlung übermittelt.

Art. 30

Mitglieder senden allfällige Änderungsanträge spätestens fünf Tage vor der Generalversammlung schriftlich an das Präsidium.

Art. 31

Beschlüsse über die Änderung der Statuten werden mit einer Mehrheit von zwei Dritteln der anwesenden Mitglieder gefasst.

Art. 32

1. Die Auflösung des VFM kann nur von einer eigens zu diesem Zweck einberufenen Generalversammlung beschlossen werden, die mindestens drei Viertel der Mitglieder des Vereins zusammenbringt. Ist die Beschlussfähigkeit gegeben, so wird

2. Au cas où l'assemblée ne réunirait pas le quorum, une nouvelle assemblée est convoquée dans les trente jours et statue valablement à la majorité des deux tiers des membres présents.

Art. 33

En cas de dissolution, la fortune de l'AFPESS est remise à un organisme fribourgeois actif dans le domaine de l'éducation.

CHAPITRE V : EXÉCUTION

Art. 34

Les présents statuts, adoptés en assemblée constitutive du 12 mars 1965, avec modifications intervenues en date des 28 avril 1967, 23 octobre 1968, 25 mai 1973, 21 décembre 1976, 25 mars 1980, 26 février 1981, 24 avril 1986, 2 avril 1992, 14 octobre 1999, 30 octobre 2002, 15 mai 2019 et 22 septembre 2021 entrent immédiatement en vigueur.

La co-présidente : Delphine Hospenthal

Le co-président : Urs Schneider

die Entscheidung mit einfacher Mehrheit getroffen.

2. Für den Fall, dass die Versammlung nicht beschlussfähig ist, wird innerhalb von dreissig Tagen eine neue Versammlung einberufen, die mit einer Zweidrittelmehrheit der anwesenden Mitglieder gültig beschliesst.

Art. 33

Im Falle der Auflösung wird das Vermögen des VFM an eine im Bildungsbereich tätige Freiburger Institution übertragen.

KAPITEL V: SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Art. 34

Die vorliegenden Statuten, die von der konstituierenden Versammlung vom 12. März 1965 beschlossen wurden, mit Änderungen vom 28. April 1967, 23. Oktober 1968, 25. Mai 1973, 21. Dezember 1976, 25. März 1980, 26. Februar 1981, 24. April 1986, 2. April 1992, 14. Oktober 1999, 30. Oktober 2002, 15. Mai 2019 und 22. September 2021 treten sofort in Kraft.

Die Co-Präsidentin: Delphine Hospenthal

Der Co-Präsident: Urs Schneider